

The background of the entire page is a full-page illustration of two anime-style girls holding hands. The girl on the left has long, wavy purple hair and is wearing a purple sleeveless dress with a white collar and a white skirt. The girl on the right has long, straight blue hair and is wearing a light blue sleeveless dress with a white collar and a white skirt. They are standing on a green field with a blue sky and white clouds in the background.

AJ SCANS

心  
癒  
し  
編

<Credits>

ひぐらしのなく頃に

Translator: Enjyu

Typesetter: SuperAs25

PLEASE SUPPORT THE AUTHOR BY  
BUYING HER WORK

心癒し編

HI! WE ARE WORKING  
HARD TO BRING YOU THIS  
SERIES, WE ARE ALMOST  
FINISHING IT! :D

WE HOPE TO TRANSLATE  
THE OTHER HIGURASHI  
SERIES SO IF YOU HAVE  
THE RAWS OR COULD HELP  
WITH TRANSLATING, IT WILL  
BE AMAZING, IF NOT, THEN  
CONTINUE READING!

CONTACT US:  
AJSCANS@GMAIL.COM

ENJOY!

第5話 ずっと一緒に……



NOW NOW  
YOU TWO,  
THERE'S  
STILL A LOT  
SO...

WHAT ARE YOU  
TALKING ABOUT,  
I WAS THE FIRST  
ONE TO GET MY  
CHOPSTICKS ON  
THIS KARAAGE

15  
WAAAA!  
THAT WAS MY  
KARAAGEEEE!!

HEHE IT  
WAS  
NOTHING  
SPECIAL

YES

HAH!  
THANK YOU  
FOR THE  
FEAST!

NOW MY LUGGAGE  
HAS BECOME  
LIGHTER, MOVING  
AROUND WOULD  
BE EASIER FROM  
NOW ON...





ITCHY  
...!!

ITCHY

EW  
ITCHY...

DON'T TELL  
ME IT'S AN  
OUTBREAK  
OF THE  
SYNDROME

WHAT'S  
THAT?!



IS EVERYONE  
RELAX

A...  
ALIAU

RATHER  
THAN  
THAT  
I'M  
ITCHY  
TOO

MAYBE  
THIS  
IS...



MOSQUITOES

MOSQUITO  
NET  
BARRIER!!!!



YOU  
SHOULDN'T  
SCRATCH IT

WAAH I  
WAS  
BITTEN  
SO  
MUCH



A LOT OF  
THINGS COME  
OUT OF  
RENA'S  
BACKPACK



I WONDER IF  
OYASHIRO-SAMA  
HAS BEEN  
LOOKING AT MY  
HABITUAL  
BEHAVIOUR

THIS OLD MAN  
WASN'T  
BITTEN AS  
MUCH AS  
EVERYONE



IT'S A NEW  
THEORY  
EVEN IRIE  
HASN'T  
REALISED

DON'T TELL ME  
PEOPLE PRONE TO  
HINAMIZAWA  
SYNDROME ARE  
PRONE TO BEING  
BITTEN BY  
MOSQUITOES....

IS IT  
TRUE  
?

BUT RIKI,  
YOU WERE  
FAIRLY BITTEN  
AS WELL...











I THINK RIKA IS  
CHARMING  
ENOUGH THE  
WAY SHE  
ALREADY IS!!



AAH KENCHI, DON'T  
SAY SUCH  
IRRESPONSIBLE  
THINGS, DON'T BE  
SO SOFT ON RIKA!





CAN BE ONLY ONE PERSON...

**WHILE FEELING  
HIS SLEEPING  
BREATH...**

KEITH'S SLEEPING  
FACE FLOATING IN  
THE MOONLIGHT

WHEN EVERYONE  
FALLS ASLEEP...

トキトキトキ

TAKE KERCH'S SLEEPING  
FIGURE AT HOME...  
WHEN I WANT TO HAVE  
HIM ALL TO MYSELF  
I WONDER...  
I WONDER...  
HAIL

WAKE UP IN THE MORNING BEFORE EVERYONE ELSE.

AND THEN BE THE FIRST ONE TO TELL HIM "GOOD MORNING"...

トキ  
キ  
トキ  
キ

ト「キ」ト「キ」ト「キ」ト「キ」ト「キ」ト「キ」ト「キ」

MI-RENA AND  
NICK'S KARMA  
ARE COLLIDING






The curve means things are not in process life, but as the picture she might mean the things come out of her and her, things, or intentions.

BTOT: This is the antithesis of Remy's "man" of America or "tiger" of Asia.



EEH, YOU  
DON'T SAY  
IT CLEARLY  
SHOULD  
RENA  
DECIDE  
FIRST?

UM LET'S  
SEE, WHAT  
SHOULD  
THIS OLD  
MAN  
DO...AHAHA



EEH, WHAT  
ABOUT  
M-MI?

RE-RENA,  
WH-WHERE  
SHOULD  
YOU  
SLEEP?



MI-



AT ALL  
TIMES  
AND  
PLACES

IT'S DECIDED THAT WHEN  
SLEEPING IN THE KANJI  
FOR "RIVER" THE CHILD  
SLEEPS IN THE MIDDLE



NIPPAH-





YEEES

I WANT TO GET  
ON THE FIRST  
TRAIN IF  
POSSIBLE

A...AS SOON AS  
WE WAKE UP WE  
DESCEND THE  
MOUNTAIN, OK?



RIKA



HANNYU



I HAVE THE  
FEELING THIS  
WAS THE FIRST  
TIME I HAD  
SUCH A FUN  
ADVENTURE

TODAY WAS  
SO MUCH  
FUN...

YEAH



I HAD NO IDEA  
WHAT MESSSES  
ARE EVERYONE  
MAKING....

IT WAS  
DANGEROUS...

BUT

ON THE  
OTHER SIDE  
OF THE YEAR  
1999, JUNE...



I'M  
HAPPY

THAT WAS  
SO FUN...



N...

YES



SO RIKA IT'S OK  
TO HAVE ENJOY  
YOURSELF WITH  
EVERYONE FROM  
THE BOTTOM OF  
YOUR HEART AND  
FEEL THE FUN  
THINGS

...NOW  
THERE'S NO  
ONE TO TAKE  
RIKA'S LIFE



AND THE EVENING  
AFTER THE  
WATANAGASHI  
WAS ONLY  
DREADFUL THINGS

THE TIME UP  
UNTIL THE 58TH  
YEAR OF SHOWA,  
JUNE REPEATING  
THE SAME THING  
OVER AND OVER  
WAS NOTHING  
BUT PAINFUL, IT  
HURT



BUT NOW WE  
ALREADY  
DEFEATED  
THE FAITH OF  
DEATH





LOOKING AT  
THE MOSQUITO  
NET I  
REMEMBERED

...

HEY  
HANYULI



BEFORE  
THE  
LOOP  
STARTED

...

THE  
REALLY  
CHILDISH  
ME



AT THAT  
TIME  
HANYULI

YOU WERE  
ALWAYS  
OUTSIDE OF THE  
NET LOOKING AT  
US, RIGHT



IN SUMMER DAD  
WOULD HANG A  
MOSQUITO NET AND  
I, A SMALL CHILD,  
WOULD PLAY WITH IT  
IN HIGH SPIRITS



SMILING  
WITH A  
FRIENDLY  
SMILE



THAT'S  
RIGHT,  
HOW  
NOSTALGIC

YOU WERE SLEEPING  
PEACEFULLY BETWEEN  
YOUR MOTHER AND  
FATHER, MAKING THE  
CHARACTER FOR  
'RIVER'









GOOD  
NIGHT

...HEAL  
RIKA...

PLEASE LET  
THE TIME  
FROM NOW  
ON ...



**MY  
DAUGHTER!!  
REINA HAS  
DISAPPEARED  
WITH HER  
FRIENDS!**

**WE  
HAVE  
TROUBLE!!!**



**MEANWHILE IN  
HINAMIZAWA WHERE  
THE CLUB MEMBERS  
DISAPPEARED FROM**

**TO DAD,  
I'M  
SORRY,  
REINA**



**IS KEIICHI  
GONE?**

**WHAT SHOULD I DO?  
REINA HAS BECOME  
A DELINQUENT!**



**WHAT DID  
YOU  
SAY?!**

**BECAUSE OF  
RENA'S  
FATHER'S  
UNREST, THE  
CHILDREN'S  
ABSENCE CAME  
INTO LIGHT**